

ARUANNE

Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse 2005. eelarveaasta
raamatupidamise aastaaruande kohta koos keskuse vastustega

(2006/C 312/15)

SISUKORD

	Punkt	Lehekülg
SISSEJUHATUS	1–2	87
KINNITAV AVALDUS	3–6	87
TÄHELEPANEKUD	7–13	87
Tabelid 1–4		89
Keskuse vastused		92

SISSEJUHATUS

1. Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (edaspidi keskus) asutati nõukogu 8. veebruari 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 302/93 ⁽¹⁾. Selle peamine ülesanne on koguda andmeid narkootikumide ja narkomaania kohta, et koostada ja avaldada objektiivset, usaldusväärset ja Euroopa tasandil võrreldavat teavet. Teave peaks võimaldama analüüsida nõudlust narkootikumide järele ning võimalusi nii selle kui ka muu narkootikumituruga seotud tegevuse vähendamiseks.

2. Tabelis 1 esitatakse kokkuvõtlikult keskuse pädevusvaldkonnad ja ülesanded. Keskuse koostatud 2005. eelarveaasta finantselgituste põhiteave on esitatud tabelites 2, 3 ja 4.

KINNITAV AVALDUS

3. Käesolev kinnitav avaldus on adresseeritud Euroopa Parlamendile ja nõukogule kooskõlas nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 ⁽²⁾ artikli 185 lõikega 2. Kinnitav avaldus koostati pärast keskuse raamatupidamisaruannete kontrollimist vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklile 248.

4. Vastavalt määruse (EMÜ) nr 302/93 artiklile 11 koostas keskuse direktor 31. detsembril 2005 ⁽³⁾ lõppenud eelarveaasta raamatupidamisaruanded ning saatis need kontrollikoja, mille ülesandeks on anda arvamus raamatupidamisaruannete usaldusväärsuse ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta.

5. Kontrollikoda viis auditi läbi kooskõlas oma põhimõtete ja standarditega, mis põhinevad ühenduse kontekstiga kohandatud rahvusvahelistel auditistandarditel. Audit kavandati ja viidi läbi saamaks piisavat kinnitust raamatupidamisaruannete usaldusväärsuse ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta.

6. Audit andis kontrollikoja piisava aluse alljärgneva avalduse esitamiseks.

⁽¹⁾ EÜT L 36, 12.2.1993, lk 1. Määrust muudeti 22. detsembri 1994. aasta määrusega (EÜ) nr 3294/94 (EÜT L 341, 30.12.1994, lk 7) ja 18. juuni 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1651/2003 (ELT L 245, 29.9.2003, lk 30).

⁽²⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

⁽³⁾ Raamatupidamisaruanded koostati 15. juunil 2006. aastal ja kontrollikoda sai need 13. juulil 2006. aastal.

Raamatupidamisaruannete usaldusväärsus

Keskuse raamatupidamisaruanded 31. detsembril 2005 lõppenud eelarveaasta kohta on kõigis olulistes punktides usaldusväärsed.

Raamatupidamisaruannete aluseks olevate tehingute seaduslikkus ja korrektsus

Keskuse raamatupidamise aastaaruande aluseks olevad tehingud tervikuna on seaduslikud ja korrektsed.

Järgmised tähelepanekud ei sea kontrollikoja avaldust kahtluse alla.

TÄHELEPANEKUD

7. Kulukohustuste assigneeringute kasutusmäär on üle 90 %, samal ajal kui maksete assigneeringute kasutusmäär on ainult 85 %. Halduskulude osas on ülekannete määr kõrge – ligi 40 %. Selle olukorra põhjustas ostude keskendamine aasta teise poolde, mis kujutab soetamismenetluse kvaliteedile olulist riski. Keskus peaks tõhustama oma hankepoliitika haldamist, vältimaks haldamist raskendavat assigneeringute ülekandmist.

8. Keskus on halduseesmärkidel koostanud tegevuspõhise eelarve. Seda algatust tuleks edasi arendada, täiustamaks keskuse tegevuse järelevalvet ja selle tõhususe hindamist, võttes kasutusele analüütilise arvestuse, mille alusel saab kindlaks määrata keskuse erinevate tegevusvaldkondade kulud.

9. Kontrollikoda märkis oma eelmises aruandes, et pangakontode jaoks vajati ainult paarvepidaja allkirja, ning keskus otsustas kasutusele võtta kaasallkirjastamise süsteemi. Nimetatud süsteemi ei olnud 2006. aasta veebruari seisuga veel kasutusele võetud.

10. Üldine raamatupidamisarvestus ei sisalda põhivara inventeerimissüsteemi. Ilma usaldusväärse märgistamissüsteemita ei ole võimalik tagada inventarinimestikku kirjendatud varade jälgitavust.

11. Töötajate värbamise menetlustes esineb puudusi. Ühes valikumenetluses ei järgitud valimiskomisjoni koosseisu osas personalieeskirjades sätestatud võrdsusprintsipi ⁽⁴⁾. Ühel teisel juhul osutus valituks kandidaat, kes ei olnud valikumenetluses parimat hinnangut saanud.

⁽⁴⁾ Muude teenistujate suhtes kohaldatavate eeskirjade artikkel 12.

12. 2004. aasta lõpus saatis keskus ühe töötaja pikaajalisse (kaks aastat) töölähetusse Brüsselisse. Nimetatud töölähetuse, mille maksumus ulatus ligikaudu 70 000 euroni (palk ja hüvitised), eesmärki ei suudetud 2005. aasta lõpuks kindlaks määrata ja asjassepuutuva isiku töökoormus ei olnud suur. Pärast töölähetuse lõpetamist viidi töötaja üle komisjoni, kuid sellele vaatamata jätkas keskus talle töötasu maksmist.

13. Hanke- ja lepingute sõlmimise menetluste kontrollide käigus avastati mitmeid kõrvalekaldeid. Kahel juhul ei järgitud reeglit, mille kohaselt pakkumiste vastuvõtmine algab alates pakkumiskutse esitamisele järgnevast päevast. Ühes lisalepingumenetluses ületas tööde maksumus määrustega sätestatud ülemmäärasid. Kahel kontrollitud juhul puudus pakkumiste avamise eest vastutava komisjoni ja hindamiskomisjoni liikmete nimetamise kohta ametlik otsus. Ühel juhul oli lepingu maksumus selgelt alahinnatud, millest tulenevalt rikuti pakkujate võrdse kohtlemise põhimõtet.

Kontrollikoda võttis käesoleva aruande vastu 28. septembri 2006. aasta istungil Luxembourgis.

Kontrollikoja nimel
president
Hubert WEBER

Tabel 1

Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (Lissabon)

Asutamislepingust tulenevad ühenduse pädevusvaldkonnad	Nõukogu määruses (EMÜ) nr 302/93 määratletud keskuse pädevus	Juhtimine	Keskuse käsutusse antud ressursid 2005 (2004)	Tooted ja teenused 2005	
<p>Ühendus täiendab uimastitest tulenevate terisekahjustuste vähendamiseks liikmesriikide meetmeid, kaasa arvatud teavitamine ja tökestamine.</p> <p>(Asutamislepingu artikli 152 lõige 1)</p>	<p>Eesmärgid</p> <p>Anda Euroopa Liidule ja selle liikmesriikidele Euroopa tasandil narkootikumide, narkomaania ja selle tagajärgi käsitlevat usaldusväärset teavet.</p> <p>Keskus peaks esmajärjekorras analüüsima:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) nõudlust narkootikumide järele ning võimalusi selle vähendamiseks; 2) riikide ja ühenduse strateegiat ning poliitikat; 3) rahvusvahelist koostööd ja pakkumise geopoliitikat; 4) kontrolli narkootiliste, psühhotroopsete ja lähteainetega kauplemise üle; 5) narkomaania, kaasa arvatud rahapesu mõju tootjale, tarbijale ja transiitriikidele. 	<p>Ülesanded</p> <ul style="list-style-type: none"> — Andmete kogumine ja analüüs. — Järelepärimiste ja eeltöö tegemine. — Andmete suurema usaldusväärse tagamine Euroopa tasandil. — Usaldusväärse teabe avaldamine. — Riikide ja ühenduse tegevuse koordineerimise parandamine. — Euroopa keskkonna-teabe rahvusvahelistesse programmidesse lülitamise soodustamine. 	<p>1) Haldusnõukogu</p> <p>Koosneb ühest esindajast igast liikmesriigist, kahest komisjoni esindajast ja kahest Euroopa Parlamendi nimetatud kvalifitseeritud teadlasest.</p> <p>Nõukogu võtab vastu aasta töökava, aasta koondaruande ja eelarve.</p> <p>2) Direktor</p> <p>on määratud haldusnõukogu poolt komisjoni ettepanekul</p> <p>3) Teaduskomitee</p> <p>esitab arvamusi. Komiteesse kuulub üks esindaja igast liikmesriigist. Haldusnõukogu võib peale nende ametisse nimetada veel kuni kuus liiget, arvestades nende eriettevalmistust.</p> <p>4) Välisaudit</p> <p>Kontrollikoda</p> <p>5) Eelarve täitmist kinnitav asutus</p> <p>Euroopa Parlament nõukogu soovitusel</p>	<p>Lõplik eelarve</p> <p>12,8 miljonit eurot (12,2 miljonit eurot). Ühenduse osalus: 96 % (96 %)</p> <p>Personali suurus 31. detsembri 2005 seisuga:</p> <p>Töökohtade arv ametikohtade loetelus: 77 (77)</p> <p>Täidetud töökohad: 58 (61)</p> <p>+ 25 (22) muud töötajat (lepingulised abitöötajad, lepingulised töötajad ja ajutised asendajad)</p> <p><i>Personal kokku:</i> 83 (83), mis jaguneb vastavalt ülesannetele:</p> <p>operatiivülesanded: 50,5 (54,5),</p> <p>haldus- ja IT-tugi: 25 (20),</p> <p>segäülesanded: 7,5 (8,5).</p>	<p>Võrgustik</p> <p>Keskus haldab teabe kogumise ja vahetamise arvutivõrku nimega Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Teabevõrk (Reitox), võrk ühendab narkootikumide käsitlevaid riiklikke teabevõrke, liikmesriikide spetsialiseeritud keskusi ning keskusega koostööd tegevaid rahvusvaheliste organisatsioonide infosüsteeme.</p> <p>Väljaanded</p> <ul style="list-style-type: none"> — Aastaruanne narkoprobleemide kohta Euroopa Liidus (22 keeleversiooni, trükkis avaldamine ja interaktiivne veebileht) — Aastaruanne, <i>selected issues</i> (inglise keeles, trükkis avaldamine ja interaktiivne veebileht) — Statistikaülevaade ja interaktiivne veebileht rohkem kui 200 tabeli, 100 diagrammi ja PDF-failiga — Üldine tegevusaruanne (iga-aastane, inglise keeles) — Infoleht <i>Drugnet Europe</i> (neli numbrit, kaks neist viies keeles ja kaks inglise keeles, 12 toodet) — Tehnika- ja teadusalased uurimused ja artiklid (28) <p>Muud veebilehed:</p> <p>Sisu koostamine/ajakohastamine/arendamine:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Country situation summaries — Country data profiles — Drug treatment overviews — European legal database on drugs — Evaluation instruments bank — Exchange on drug demand reduction action <p>Reklaambroüürid (kolm toodet)</p> <p>Meediatooted (110 erinevat toodet)</p> <p>Rahvusvahelistel konverentsidel/kohtumistel osalemine (75)</p> <p>Tehnika- ja teadusalaste kohtumiste korraldamine (24)</p>

Allikas: Keskuse poolt edastatud teave.

EUROOPA NARKOOTIKUMIDE JA NARKOMAANIA SEIREKESKUS

Tabel 2
Eelarve täitmine 2005. eelarveaastal

(1 000 eurot)

Tulud			Kulud													
Tuluallikas	Eelarveaasta lõpliku eelarvesse kirjendatud tulud	Laekunud tulud	Kulude jaotus	Eelarveaasta lõplikud assigneeringud					Eelmisest eelarveaastast üle kantud assigneeringud			Kasutatavad assigneeringud (käesoleva eelarveaasta assigneeringud ja eelmisest eelarveaastast üle kantud assigneeringud)				
				kirjendatud	võetud	maksitud	ülekanatud	tühistatud	kasutatavad	maksitud	tühistatud	kasutatavad	võetud	maksitud	ülekanatud	tühistatud
Ühenduse toetused	12 000	12 000	I jaotis Personal (MLA)	6 194	5 932	5 762	154	279	122	101	21	6 316	6 054	5 863	154	300
Omatulud	516	516	II jaotis Haldustegevus (MLA)	1 791	1 720	1 070	650	71	356	332	24	2 147	2 076	1 402	650	95
Muud tulud		8	III jaotis Põhitegevus (LA)													
			— KA	4 531	4 298			233				4 531	4 298			233
			— MA	4 531		4 085		446	1 260	66	1 194	5 791		4 151		1 640
Eraldatud tulu (Phare)	300	190	Eraldatud tulu (Phare)	300	49	16	284					300	49	16	284	
			KA kokku	12 816	11 999		1 088	583	478		45	13 294	12 477		1 088	628
Kokku	12 816	12 714	MA kokku	12 816		10 933	1 088	796	1 738	499	1 239	14 554		11 432	1 088	2 035

LA:: liigendatud assigneeringud (kulukohustuste assigneeringute summa võib erineda maksete assigneeringutest).

KA:: kulukohustuste assigneeringud liigendatud assigneeringute kontekstis.

MA:: maksete assigneeringud liigendatud assigneeringute kontekstis.

MLA:: liigendamata assigneeringud (kulukohustuste assigneeringud on võrdsed maksete assigneeringutega).

EUROOPA NARKOOTIKUMIDE JA NARKOMAANIA SEIREKESKUS

Tabel 3

2005. eelarveaasta tulude ja kulude aruanne ⁽¹⁾

		(1 000 eurot)
		2005
Tegevustulud		
Ühenduse toetused		10 592
Muud toetused/tulud		312
	Kokku (a)	10 904
Tegevuskulud		
Personal		5 843
Haldusosakond		2 269
Põhitegevus		4 181
	Kokku (b)	12 293
	Tegevustulemus (c = a – b)	– 1 389
Muud tulud (d)		0
Muud kulud (e)		35
	Majandustulemus (f = c + d – e)	– 1 424

⁽¹⁾ Tabel ei sisalda 2004. eelarveaasta andmeid, kuna need ei ole erinevate raamatupidamismeetodite kasutamise tõttu võrreldavad 2005. eelarveaasta andmetega.

Tabel 4

Bilanss seisuga 31. detsember 2005 ja 31. detsember 2004 ⁽¹⁾

			(1 000 eurot)	
			2005	2004
Varad				
Põhivara			2 989	3 058
Varud				
Saadaolevad summad			224	619
Likviidsed varad			3 005	3 644
	Kokku		6 218	7 321
Kohustused				
Eelmiste aastate kogunenud tulemused			4 296	4 296
Eelarveaasta tulemus			– 1 424	0
Pikaajalised kohustused				
Lühiajalised kohustused			3 346	3 025
	Kokku		6 218	7 321

⁽¹⁾ 2004. eelarveaasta andmed on ümber arvestatud, et muuta need võrreldavateks 2005. eelarveaasta andmetega.

Allikas: keskuse andmed – tabel sisaldab kokkuvõtet keskuse poolt raamatupidamise aastaaruannetes esitatud andmetest.

SEIREKESKUSE VASTUSED

7. Seirekeskus võtab kontrollikoja tähelepaneku arvesse ning on astunud samme oma hankekonkursside planeerimise parandamiseks, jaotades need ühtlasemalt kogu aasta peale. Seirekeskus rakendab jätkuvalt meetmeid, mis võimaldasid keskusel suurendada 2005. aastal kulukohustuste assigneeringute kasutusmäära võrreldes 2004. aastaga (77 protsendilt 85 protsendini), eelkõige halduskulude osas (II jaotis).

8. Seirekeskus võtab kontrollikoja tähelepaneku arvesse ning jätkab oma 2001. aastal juurutatud tegevuspõhise haldussüsteemi edasiarendamist. See süsteem arvutab välja seirekeskuse projektide ja programmide maksumuse, ehkki see pole otseses mõttes analüütiline raamatupidamisrakendus.

9. 22. märtsist 2006 juurutas seirekeskus oma pangaarvete halduses topeltalkirjastamise süsteemi.

10. Alates 2006. aastast rakendas seirekeskus oma eelarve- ja üldraamatupidamise vahel automaatse ühenduse. Raamatupidamisaruannete ja inventarinimestike vastavusseviimine toimub plaanipäraselt vastavale eelarveaastale järgnevas jaanuarikuus. Lisaks viis seirekeskus 2006. aasta juulis läbi oma inventari füüsilise kontrolli, mille tulemused sisestati spetsiaalsesse arvutirakendusse.

11. Kuni lõpliku kokkuleppeni komisjoniga personalieeskirjade rakenduseeskirjade osas jätkab seirekeskus ühenduse töötajate töölevärbamise menetluseeskirjade põhimõtete rakendamist kõigile oma töötajate valiku menetlustele. Kuna seirekeskuse töötajaskond on suhteliselt väikesearvuline, tagab keskus, et valimiskomisjoni töös osaleks alati täisliikmena üks personalikomitee esindaja. Edaspidi hoolitseb seirekeskus selle eest, et alati toodaks selgesõnaliselt välja põhjused, miks valiti just valituks osutunud kandidaat, juhul kui see valik on valimiskomisjoni kehtestatud kriteeriumidega võrreldes erinev.

12. Seirekeskus lõpetas selle töölahetuse 31. mail 2005. 2005. aasta lõpus otsustas seirekeskus, tuginedes personalieeskirjade artiklile 38, lähetada nimetatud töötaja tööle komisjoni juurde üheksaks kuuks, ilma et see tähtaeg olnuks pikendatav. Vastavalt kokkuleppele komisjoniga pidi töötasu sellele töötajale maksma seirekeskus.

13. Seirekeskus võtab kontrollikoja tähelepanekud arvesse ning on rakendanud konkreetseid meetmeid järgmisi eesmärke silmas pidades:

- parandada oma hankekonkursside planeerimist, eelkõige viia erijuhtumite arv miinimumini,
- edendada raamlepingute süsteemsemat kasutamist,
- kehtestada pakkumiste avamis- ja hindamiskomisjonide liikmete määramise ametlik kord,
- pakkuda volitatud eelarvevahendite kasutajatele ja juhtkonnale lepingute sõlmimisel ja toetuste määramisel rohkem tuge.

Seirekeskus arvab, et kontrollikoja mainitud lisaleping oli leping, mis käsitles korduvteenuseid ja mille võinuks tegelikult sõlmida ka täiendava lepinguna, mille suhtes lisalepingutele kehtestatud ülemmäärasid ei kohaldata. Eelloetletud meetmete tulemusena peaks niisuguseid lepinguid olema edaspidi vähem või üldse mitte.